



### Comunicazione politica originale e mediata in tre lingue germaniche: inglese, neerlandese e tedesco di Marella Magris e Alessandra Riccardi

Comunicazione politica originale e mediata in tre lingue germaniche: inglese, neerlandese e tedesco

Marella Magris  
Alessandra Riccardi

Il volume raccoglie i principali risultati del progetto di ricerca "Modalità diamesiche in tre lingue germaniche: analisi contrastiva e translologica", finanziato dall'Ateneo di Trieste. Obiettivo del progetto era condurre un'analisi intermodale in inglese, tedesco e neerlandese al fine di evidenziare affinità e divergenze sia tra la produzione scritta e quella orale, sia tra testi originali e mediati (tradotti o interpretati). A tal fine si sono prese in esame due tipologie testuali della comunicazione politica (interrogazioni parlamentari e discorsi pubblici ufficiali), indagate utilizzando metodi della linguistica dei corpora. I risultati forniscono spunti interessanti non soltanto per ulteriori studi, ma anche per la didattica e la formazione continua di traduttori e interpreti.

ISBN: 978-88-5511-285-7

numero pagine: 169

prezzo: 15,00

open access: <https://www.openstarts.units.it/handle/10077/33227>

### Il FRIULI in tasca: viaggio tra gli atlanti "minori" del XVI e XVII secolo Orietta Selva

Il FRIULI in tasca:  
viaggio tra gli atlanti "minori"  
del XVI e XVII secolo  
Orietta Selva



Il volume permette di evidenziare il valore e il pregio scientifico-culturale di queste fonti cartografiche "minori", solitamente poco utilizzate nella ricostruzione della storia e dell'evoluzione geografica del territorio friulano, proprio per i contenuti e i formati ridotti delle mappe in esse contenute. Il "piccolo Friuli" contenuto negli atlantini tascabili è parte attiva nel processo iconografico che inizia a prendere forma e a visualizzarsi a stampa e nella costruzione dell'immagine del Mondo che scaturisce dai contesti stranieri ad opera di maestri cartografi. Dopo che le versioni monumentali, incisori e stampatori si cimentano nella realizzazione di queste opere minori e la rappresentazione del Friuli comincia così a viaggiare nel Mondo e nel tempo.

ISBN: 978-88-5511-279-6

numero pagine: 110; ill.

prezzo: 18,00

open access: <https://www.openstarts.units.it/handle/10077/32843>

### Sacrum facere. Atti del VI Seminario di Archeologia del Sacro a cura di Federica Fontana ed Emanuela Murgia

Sacrum facere  
Atti del VI Seminario  
di Archeologia del Sacro  
a cura di  
Federica Fontana  
Emanuela Murgia



Il Seminario di Archeologia del Sacro "Forme associative e pratiche rituali nel mondo antico. Trieste, 24-25 maggio 2019", giunto alla sua sesta edizione, è dedicato ad un tema complesso e articolato, ossia i sacra in ambito associativo sotto diversi punti di vista, dagli aspetti calendariali, alla cultualità di specifiche categorie professionali, religiose o gentilizie, per finire con contributi di taglio più 'regionale'; lo scopo è ancora una volta quello di adottare un approccio interdisciplinare.

ISBN: 978-88-5511-216-1

numero pagine: XIII, 375; ill.

prezzo: 35,00

open access: <https://www.openstarts.units.it/handle/10077/33349>

### 8° convegno Convivere con Auschwitz a cura di Mauro Barberis e Gianni Peteani



"Convivere con Auschwitz", ottavo convegno tematico in cui l'Università di Trieste incrementa le convergenze interdisciplinari in un rapporto di analisi e attualizzazione scientifica, esplorando ulteriori temi riguardanti le memorie dell'Olocausto e della Deportazione.

In ottemperanza alla Legge 211/2000, istitutiva del Giorno della Memoria, il simposio persegue il monito di Primo Levi: analisi, studio e conoscenza dell'abominio di Shoah e Deportazione nei Lager di sterminio nazisti, come antidoto contro la reiterazione del crimine, che, con metodologie diverse ancora e sempre flagella l'umanità.

ISBN: 978-88-8303-933-1

numero pagine: 101

prezzo: 10,00

open access: <https://www.openstarts.units.it/handle/10077/33362>